



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/44/459
S/20786
14 August 1989
ARABIC
ORIGINAL : SPANISH

مجلس الأمن



جمعية
العامة

مجلس الأمن
السنة الرابعة والأربعون

الجمعية العامة
الدورة الرابعة والأربعون
البند ٣٤ من جدول الأعمال المؤقت*
الحالة في أمريكا الوسطى : الأخطار
التي تهدد السلام والأمن الدوليين
ومبادرات السلم

رسالة مؤرخة في ١٤ آب/أغسطس ١٩٨٩ ووجهة إلى
الأمين العام من الممثل الدائم لهندوراس لدى
الأمم المتحدة

يشرفني أن أكتب إليكم راجياً منكم تعميم هذه المذكرة والرسالة التي بعث بها
إليكم في ١٠ آب/أغسطس وزير خارجية هندوراس ، السيد كارلوس لوبيز كونترييراس ،
بوصفهما وشقيق من وثائق الجمعية العامة ، في إطار البند ٣٤ من جدول الأعمال
المؤقت ، ومن وثائق مجلس الأمن (انظر المرفق) .

(توقيع) روبرتو مرتنيث أوردونييث

السفير
الممثل الدائم

مرفق

رسالة مؤرخة في ١٠ آب/أغسطس ١٩٨٩ وموجّة
إلى الأمين العام من وزير خارجية هندوراس

يشرفني أن أكتب إليكم لإبلاغكم بأن حكومة هندوراس قررت ، وفقاً لاحكام الفقرة ٥ من إعلان تيلا الموقع في ٧ آب/أغسطس ١٩٨٩ ، سحب التحفظ الذي أبدته فيما يتصل بالطلب الوارد في وثيقة صدرت في مان خوسيه ، بكوستاريكا ، في ٢١ آذار/مارس من هذا العام .

وذلك الطلب يتصل فقط بإنشاء فريق للمراقبة تابع للأمم المتحدة في أمريكا الوسطى وبناءً على موجة إليكم لاتخاذ الخطوات اللازمة لتبدأ آلية التتحقق منها .

وينبغي أن يكون مفهوماً أن المركز الرسمي الذي أمنحه بهذه الرسالة لسحب التحفظ المقصود يصبح نافذاً تماماً عندما تضفي حكومة نيكاراغوا ، وفقاً للقانون ، الطابع الرسمي على طلبها من محكمة العدل الدولية تمديد الأجل المحدد لتقديم المذكرة بشأن اسناد الدعوى المرفوعة من نيكاراغوا ضد هندوراس ، على النحو المنصوص عليه في الفقرة الثانية من الفرع (ج) من الاتفاق الخارج عن سياق الإجراءات القضائية ، والوارد بوصفه المرفق الثاني من إعلان تيلا المذكور أعلاه .

(توقيع) كارلوس لوبيز كونتريراس
